

CONTRACT



BETWEEN:

THE GROUNDWATER PROJECT
50 Stone Rd. E. Guelph
Ontario, N1G 2W1, Canada
(**"The GW-PROJECT"**)

AND:

(**the "TRANSLATOR"**)

REGARDING THE WORK ENTITLED:

Co-TRANSLATORS: _____

Definition: The **"Work"** means items that are produced by the original AUTHOR(S) or TRANSLATOR and published on the GW-PROJECT website (GW-PROJECT.ORG), which includes but is not limited to: books (pdf, webbook, e-publication), software, videos, modules, learning tools, presentations, notes, assignments, images, and artwork. The **"Work"** excludes any produced materials the AUTHOR or TRANSLATOR creates related to the **"Work"** which are not published on GW-PROJECT website. **"Parties"** means the AUTHOR or TRANSLATOR and GW-PROJECT.

1.0 TRANSLATOR RESPONSIBILITY

- 1.1 The TRANSLATOR has the legal authority to enter into this Contract.
- 1.2 The TRANSLATOR agrees not to enter any contract or agreement with any other person or entity to translate and/or distribute the Work, as long as the Work is displayed on and provided through the GW-PROJECT's website.
- 1.3 The TRANSLATOR must approve the final proof of the Work before the GW-PROJECT publishes the Work.
- 1.4 The TRANSLATOR agrees to furnish the GW-PROJECT with reasonable materials requested for publicity purposes, including reviews, photos, and summaries.
- 1.5 The TRANSLATOR gives the GW-PROJECT permission to use the TRANSLATOR's name and picture for promotional purposes of the Work, in interviews, videos, as well as excerpts and quotes from the Work for publicity purposes.
- 1.6 The TRANSLATOR will provide an accurate translation of the WORK without changing the meaning of phrases, and without adding or deleting anything from the WORK produced by the AUTHORS.

2.0 GW-PROJECT RESPONSIBILITY

- 2.1 The GW-PROJECT will supply document templates and guidelines.
- 2.2 The GW-PROJECT will obtain permission from the AUTHOR(S) to have the book translated
- 2.3 The GW-PROJECT will register the copyright to be held by TRANSLATOR.
- 2.4 The GW-PROJECT will acquire an ISBN for the translated book.
- 2.5 The GW-PROJECT endeavors to upload the Work to the GW-PROJECT website upon receipt of the TRANSLATOR's written approval of the final proof of the Work and is bound by this Contract to publish the Work on GW-PROJECT's website no later than 90 days from the TRANSLATOR's written approval of the final proof of the Work.
- 2.6 The GW-PROJECT will promote the Work on the GW-Project website, through communications with site registrants, and at GW-PROJECT events.

3.0 OWNERSHIP OF THE WORK

- 3.1 GW-PROJECT does not own or hold the copyright to the Work but is using the Work with the AUTHOR and TRANSLATOR's permission in accordance with this Contract. The AUTHOR holds the copyright of the content of the work, whereas the TRANSLATOR is the owner of the translation. Only the AUTHOR can give permission to have the WORK translated. The TRANSLATOR copyright is subordinate to the AUTHORS original copyright.
- 3.2 If the TRANSLATOR transfers their copyright, any such sale/transfer will include the term that the GW-PROJECT retains the digital publication rights on the same terms as are in the contract with the author/copyright holder.

CONTRACT

4.0 PERMISSION

4.1 The TRANSLATOR grants the GW-PROJECT the exclusive right to distribute the Work in digital form through its website for free download, GW-PROJECT.ORG, and through other means such as a webbook or e-publication.

5.0 TERMINATION OF THE CONTRACT

5.1 The GW-Project reserves the right to terminate the Contract.

5.2 In case of termination by the TRANSLATOR, a 6-month notice and explanation in writing must be provided.

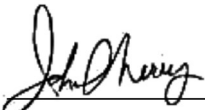
6.0 SIGNATURE

Signed and delivered on the ___ day of _____, in the year ____ by the TRANSLATOR.

Signature

Print Name

Signed and delivered on the ___ day of _____, in the year ____ on behalf of the GW-PROJECT.



Signature

Print Name